

Материалы для учителей

Ключи, скрипт, рекомендации, формат заданий и оценивание.

Lösungen:

Leseverstehen:

1-B, 2-A, 3-C, 4-B, 5-B, 6-B, 7-C, 8-A, 9-A, 10-C, 11-B, 12-C

Lexik und Grammatik

1. an
2. liegen
3. heute
4. schon
5. fand
8. unterschiedlicher/verschiedener/ verschiedenster
9. dem heutigen
12. wenn, sobald
13. Jahrhunderten/ Zeiten
16. einem provozierenden
17. (Buch)Läden/ Buchgeschäfte
18. sondern
19. nicht
20. von

(6/7), weil er (davon/ von der Idee) begeistert war

(10/11), in Kisten oder Kartons verpackt sind/ wurden/ stehen.

(14/15), die deutsche Sprache und Kultur zu fördern.

Hörverstehen

	Hotel Alpenblick	Hotel Enzian	Hotel Seehof
Lage	<u>in Innsbruck</u> außerhalb	<u>in Innsbruck</u> außerhalb	in Innsbruck <u>außerhalb</u>
Aufgabenbereiche	<u>Rezeption</u> Restaurant/Bar	Rezeption <u>Restaurant/Bar</u>	Rezeption <u>Restaurant/Bar</u>
Arbeitsbeginn	ab ___ 15. Juni _____	ab ___ 1. Juli _____	ab ___ 1. Juli _____
Arbeitszeiten	flexibel <u>vorgegeben</u>	<u>flexibel</u> vorgegeben	flexibel <u>vorgegeben</u>
Wochenstunden	___ 30 _____ Stunden	___ 20 _____ Stunden	___ 40 _____ Stunden
dienstfrei (Wochentag)	___ Mittwoch _____	___ Sonntag _____	___ Montag _____
Entlohnung	558 Euro/Monat	420 Euro/Monat	810 Euro/Monat

	plus Provision plus Trinkgeld (fix)	plus Provision <u>plus Trinkgeld (fix)</u>	<u>plus Provision</u> <u>plus Trinkgeld (fix)</u>
im Arbeitsvertrag enthalten	<u>Verpflegung</u> Unterkunft	<u>Verpflegung</u> Unterkunft	<u>Verpflegung</u> <u>Unterkunft</u>
erwünschte Sprachkenntnisse (außer Englisch)	__ Französisch __	_ Italienisch _	__ Russisch __
Dienstkleidung	<u>notwendig</u>	notwendig	notwendig
Führerschein	erwünscht <u>erforderlich</u>	<u>erwünscht</u> erforderlich	<u>erwünscht</u> erforderlich

Transkription Hörverstehen

A: Hallo, guten Tag. Kann ich Ihnen helfen?

B: Ja, wunderschönen guten Tag. Ich bin Medizinstudentin in Innsbruck und wollte mich mal erkundigen, ob Sie vielleicht einen Ferienjob für mich hätten. Vielleicht so im Hotel-, Restaurantbetrieb.

A: Mh, mh. Hotel-, Restaurantbetrieb. Lassen Sie mich einmal nachschauen. Eins, zwei, ..., genau, ich hätte sogar drei Angebote für Sie.

B: Mh.

A: Und zwar hätte ich hier das Hotel Alpenblick, das ist gleich in Innsbruck, dann Hotel Enzian, ist auch im Stadtgebiet von Innsbruck, und ich hätte noch Hotel Seehof, das ist etwas außerhalb von Innsbruck, ungefähr dreißig Kilometer.

B: Mh. Also Innsbruck hört sich schon einmal sehr gut an. Ist das mehr Zimmerservice oder Restaurantbetrieb?

A: Äh, Hotel Alpenblick sucht jemanden für die Rezeption, äh, Enzian sucht jemanden für Restaurant-Bar-Betrieb, und auch Hotel Seehof sucht jemanden für Restaurant-Bar-Betrieb.

B: Mh, also Restaurant habe ich schon gewisse Vorkenntnisse.

A: Ah, okay. Beginnzeiten, werden Sie wahrscheinlich wissen wollen, die habe ich auch hier verzeichnet. Das heißt, im Hotel Enzian, ah, müssten Sie am ersten Juli beginnen, und bis circa Ende Oktober suchen die jemanden im Hotel Seehof, ah, erster Juli bis Ende September ...

B: Geht das auch schon früher, oder ...

A: Früher, früher ... Hotel Alpenblick, die suchen jemanden ab 15. Juni ...

B: Mh, ah ja.

A: Und nur bis Ende August.

B: Bis Ende August. Wie lange arbeitet man da? Gibt es eine gewisse Wochenstundenanzahl?

A: Wochenstundenanzahl? Wochenstundenanzahl wäre im Hotel Alpenblick dreißig Stunden, im Hotel Enzian nur 20 Stunden, aber in Hotel Seehof 40 Stunden. Also da wäre schon, ah viel zu arbeiten.

B: 40 Stunden im Restaurant-Bar-Betrieb.

A: Ja. Genau.

B: Wahrscheinlich auch nachts zu arbeiten.

A: Mh. Ah, und dann steht da noch, dass Sie sich im Hotel Alpenblick die Arbeitszeiten nicht aussuchen können, sondern arbeiten Sie täglich 5 Stunden.

B: Mh. In welcher Zeit?

A: Ah, ungefähr, nein nicht ungefähr, was steht hier: fünf Stunden, von 8 bis 13 Uhr.

B: Ach ja, das ist angenehm.

A: Ah, im Hotel Seehof ist die Zeit auch vorgegeben, steht aber nicht dabei, von wann bis wann, nur im Hotel Enzian, da hätten sie Gleitzeit, also, da ist die Arbeitszeit ganz flexibel.

B: Haben Sie ein Beispiel dafür? Ist das irgendwie festgelegt: Gleitzeit, oder?

A: Ah, steht jetzt nichts dabei, aber ich kann mir vorstellen, das wird nach Bedarf sein.

B: Gibt es überhaupt einen freien Tag, also, weil ich muss natürlich auch noch nebenher ein bisschen studieren und

...

A: Ja, ja, ja. Also im Enzian hätten Sie einmal Sonntag frei und ah, Hotel Alpenblick, freier Tag wäre der Mittwoch ...

B: Ja, und Seehof?

A: Und im Seehof dienstfrei am Montag.

B: Mh, okay.

A: Und dann werden Sie wahrscheinlich noch wissen wollen, wie viel Sie verdienen?

B: Ja ...

A: Ein zentraler Punkt.

B: Das wäre schön zu wissen.

A: Ah, Entlohnung: im Hotel Alpenblick 558 Euro im Monat.

B: Ist das Trinkgeld drin schon, oder ist das extra?

A: Ah, Rezeption, ich meine eventuell Trinkgeld ...

B: Ach so Rezeption ...

A: Ich glaube, da kann man nicht fix damit rechnen, dass man ein Trinkgeld bekommt.

B: Mh.

A: Ah, Hotel Enzian hat 420 Euro pro Monat ...

B: Ja.

A: ..plus Trinkgeld.

B: Ja.

A: Und Hotel Seehof, das ist natürlich, aber das sind 40 Stunden, ist lukrativer, 810 Euro.

B: Oh, das ist fast das Doppelte.

A: Ja, plus Provision, plus Trinkgeld.

B: Mh, das hört sich sehr gut an.

A: Ist nicht so schlecht. Ja, und dann, ist für Sie wichtig, dass Sie im Hotel wohnen?

B: Ja, wenn es in Wörndl ist, dann schon, wenn es in Innsbruck wäre, dann könnte ich natürlich auch bei mir zu Hause wohnen. Nur, ja, ich weiß nicht ...

A: Mh. Also im Hotel Seehof sind Verpflegung und Unterkunft ...

B: Okay, ja ...

A: ... dabei. In Enzian und im Alpenblick ist nur Verpflegung dabei.

B: Und das ist sowieso in Innsbruck, also von dem her wäre es nicht das Problem.

A: Genau. Genau. Ah, dann etwas, was vielleicht noch wichtig sein könnte für Sie, sind die Fremdsprachen, die sich die Hotels erwarten.

B: Mh.

A: Ah, Englisch einmal bei allen Dreien, das ist Grundvoraussetzung.

B: Ja, das ist kein Problem.

A: Ah, aber Hotel Alpenblick möchte noch gerne Französischkenntnisse für die Rezeption.

B: Ja, ich hab maturiert in Französisch.

A: Ja, das wird also kein Problem sein.

B: Nein.

A: Ah, Hotel Enzian möchte Italienisch als Fremdsprache noch haben.

B: Ja, das kann ich sehr, sehr gut.

A: Auch noch sehr gut.

B: Besser als Englisch, muss ich ehrlich gestehen, aber ...

A: Und dann, ah, steht hier, das Hotel Seehof hat sehr viele russische Gäste.

B: Oh je, oh je, das ...am ... nein.

A: Nicht so gut.

B: Das muss ich Ihnen leider sagen ...

A: Ja, das wäre hier Bedingung. Also die schreiben, die suchen jemanden, der Russisch und Englisch kann.

B: Mh, da müsste ich erst noch einen Kurs belegen.

A: Was wäre noch wichtig? Es gibt eine Dienstkleidung. Sie wissen ja, in den Hotels, ah ...

B: Bluse, Rock, ... Schürze.

A: Bluse, Rock ... Was genau das ist, weiß ich nicht, das steht hier nicht, aber es steht jedenfalls: Hotel Alpenblick, am, im Hotel Alpenblick ist die Dienstkleidung erforderlich.

B: Heißt das dann, dass ich die bezahlen muss, oder bekomme ich die bestellt?

A: Nein, die bekommen Sie zur Verfügung gestellt.

B: Okay.

A: Die bekommen Sie zur Verfügung gestellt, im Hotel Enzian brauchen Sie gar nichts, aber Hotel Seehof hat auch eine Dienstkleidung, aber die bekommen Sie dort, ich denke, das wird ... es ist kein Problem für Sie.

B: Und das kostet mich auch nichts und ...

A: Das kostet gar nichts. Ah, haben Sie einen Führerschein?

B: Ja, hab' ich.

A: Weil, ah, im Hotel Seehof, ah, erwünscht ist, dass Sie einen Fahrerschein haben, es ist auch außerhalb von Innsbruck, da müssen Sie auch hinkommen, wahrscheinlich, im Hotel Enzian ist es, ah, auch erwünscht, dass Sie einen Fahrerschein haben, aber nicht unbedingt notwendig ...

B: Mh.

A: ... und im Hotel Alpenblick, ah, ist es als notwendig angegeben, das heißt, ich denke, Sie müssen ab und zu einmal Gäste abholen vom Flughafen und da müssten Sie dann Führerschein haben.

B: Mh. Weil ich an der Rezeption sitze und so ein bisschen auch weiß, wann wer abfliegt und wieder ankommt.

A: Genau, aber wenn Sie einen haben, ist das kein Problem.

B: Mh, kein Problem, nein.

A: Gut, das ist, was ich Ihnen anbieten kann.

B: Mh, vielen herzlichen Dank für die Information, und ich werde mir jetzt das mal überlegen.

A: Bitte, gerne. Alles Gute.

B: Wiedersehen.

A: Wiedersehen.

**ФОРМАТ ШКОЛЬНОГО ТУРА ОЛИМПИАДЫ
ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ 2012-2013 ДЛЯ УЧАЩИХСЯ 9-11 КЛАССОВ**

Олимпиада включает в себя 5 заданий:

Класс	Чтение			Лексика-грамматика			Письмо			Аудирование	
	Кол-во частей	Время выполнения	Баллы	Кол-во заданий	Время выполнения	Баллы	Кол-во слов	Время выполнения	Баллы	Время выполнения	Баллы
9-11	2	20 мин.	12	20	40 мин.	20	250	40 мин.	20	30	16,5 (по 0,5 балла за каждый правильный ответ)

Очередность выполнения заданий:

1. Лексико-грамматический тест (40 мин.)
2. Аудирование (20 мин.)
3. Чтение (20 мин.)
4. Творческое письменное задание (40 мин.)
5. Говорение 5 минут на одну пару (время на подготовку 3 минуты).

Общее время на выполнение письменных заданий олимпиады составляет 2 часа.

Максимальный балл за письменный тур: 68,5 баллов

Устный тур: 25 баллов

ОБЩИЙ БАЛЛ ОЛИМПИАДЫ: 93,5 балла

Критерии оценки письменного творческого задания (письма) 9-11 класс

Параметры	Критерии	Баллы
1. Качество выполнения коммуникативной задачи	Высказывание полностью соответствует коммуникативной задаче, ситуации общения, учтены специфика адресата и нормы оформления письменного текста, принятые в стране изучаемого языка.	4
	Высказывание соответствует коммуникативной задаче и ситуации общения, но имеются незначительные нарушения в оформлении письменного текста, принятые в стране изучаемого языка	3
	Высказывание не вполне соответствует коммуникативной задаче, не соблюдены нормы оформления письменного текста, не выдержан заданный объем письма (менее 200 слов).	2
	Высказывание лишь отчасти соответствует коммуникативной задаче и ситуации общения, не соблюдены нормы оформления письменного задания, не выдержан заданный объем письма (менее 180 слов).	1
	Коммуникация не состоялась по причине непонятого задания. Объем менее 100 слов.	0
2. Содержательная сторона речи	Тема раскрыта полностью (Раскрыты все 4 пункта)	4
	Тема раскрыта недостаточно полно (Раскрыто 3 пункта)	3
	Тема раскрыта частично. (Раскрыто 2 пункта)	2
	Тема практически не раскрыта. (Раскрыт только 1 пункт)	1
	Тема не понята и не раскрыта совсем.	0
3. Соблюдение правил организации текста	Текст построен логично, на основе заданных параметров. Имеет четкую структуру, делится на абзацы, содержит вступление и заключительную часть.	4
	Имеются незначительные нарушения логики высказывания, изменения в последовательности заданных параметров, или есть нарушения при делении текста на абзацы.	3
	В тексте прослеживается определенная логика, но текст плохо структурирован. Нет деления текста на абзацы. Нет плавного перехода от одного пункта к другому.	2
	Имеются значительные нарушения логики и последовательности изложения. Нет деления текста на абзацы. Есть нарушения в оформлении личного письма (отсутствует подпись и место жительства).	1
	Абсолютно отсутствует логика изложения. Текст не структурирован.	0
4. Лексическая сторона речи	Лексика богата и разнообразна. Умело употреблены синонимы, антонимы, фразеологические выражения и средства логической связи.	4
	Лексика разнообразна, но ограничивается базовым словарным запасом. Средства логической связи присутствуют.	3
	Лексика однообразна, слова употребляются не всегда уместно. Словарный запас сильно ограничен. Ограниченный выбор средств логической связи.	2
	Очень ограниченный словарный запас, на уровне примитивизма. Неуместное употребление лексики. Отсутствуют средства логической связи или употребляются одни и те же.	1
	Крайне ограниченный словарный запас не позволяет решить коммуникативную задачу.	0
5. Грамматическая сторона речи. Орфографическая корректность	Преимущественно без ошибок, незначительные ошибки абсолютно не влияют на смысл высказывания.	4
	Встречаются грамматические, пунктуационные и орфографические ошибки (более 5), не влияющие на понимание текста.	3
	Часто встречаются ошибки элементарного уровня, но они не затрудняют понимания текста.	2
	Большинство предложений сформулировано неправильно, но текст можно понять. Грамматические правила, правила орфографии и пунктуации не соблюдаются.	1
	Большое количество ошибок препятствует пониманию текста.	0
Всего баллов		20

СХЕМА ОЦЕНКИ ВЫПОЛНЕНИЯ УСТНОГО ЗАДАНИЯ

Максимальное количество баллов - 25

	<i>Взаимодействие с собеседником</i>
0 баллов	Не прислушивается к собеседнику, не взаимодействует с ним.
1 балл	Мало прислушивается к другому участнику, почти не обращается к собеседнику.
2-3 балла	В основном выслушивает собеседника и учитывает сказанное им.
4-5 балла	Внимательно выслушивает собеседника, реагирует на его высказывания, задает уточняющие вопросы.
	<i>Умение обобщить сказанное</i>
0 баллов	Не умеет обобщить сказанное в диалоге
1 балл	Обобщает собственные высказывания, не учитывая мнение собеседника и не сопоставляя его с своим собственным.
2 балла	Обобщает сказанное самим собой и собеседником, сопоставляя разные мнения
	<i>Владение темой дискуссии</i>
0 баллов	Не разбирается в теме и не воспринимает информацию от собеседника.
1 балл	Частично владеет темой, может использовать полученную от собеседника информацию.
2 балла	Владеет темой в общих чертах, в отдельных аспектах темы разбирается углубленно.
3 балла	Хорошо владеет темой.
	<i>Языковое оформление речи при решении коммуникативной задачи</i>
1 балл	Наличие фонетических, лексических и грамматических ошибок практически не позволяет решить коммуникативную задачу.
2-3 балла	Коммуникативные задачи частично решаются, однако присутствует большое количество лексических и грамматических ошибок. Речь не всегда оправдано паузирована.
4-7 баллов	Коммуникативные задачи в целом решаются. Достаточно уверенная, естественная речь, но используемый лексический и грамматический материал узок и однообразен. В интонации и произношении слишком явно проявляется влияние родного языка.
8-11 баллов	Четкое и уверенное решение поставленных коммуникативных задач, отсутствие затрудняющих коммуникацию ошибок. Используемый лексико-грамматический материал и фонетическое оформление речи адекватны ситуации общения.
12- 15 баллов	Творческое решение коммуникативных задач. Отличное владение средствами языка, использование различных стилистических средств, практическое отсутствие затрудняющих коммуникацию ошибок, произношение соответствует языковой норме.

Для более подробной информации обращайтесь на сайт <http://rosolymp.ru/>